



Thai Nippon Foods Co., Ltd.

บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

Thai Nippon Foods Co., Ltd.

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

## ข้อตกลงเกี่ยวกับการปฏิบัติตามกฎหมาย

วันที่.....

บริษัท ไทยนิปปอน ฟู้ดส์ จำกัด (สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่ 1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham อำเภอ อุทัย จังหวัดพระนครศรีอยุธยา 13210 และมี นาย อิศาร โกทนต์ เป็นกรรมการผู้มีอำนาจทำการแทน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “บริษัทฯ”) และ..... (สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่.....

โดยมี.....

เป็นกรรมการผู้มีอำนาจทำการแทน (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ผู้ให้สัญญา”) ตกลงที่จะปฏิบัติตามแนวทางดังต่อไปนี้ เพื่อให้ บริษัทฯ และ ผู้ให้สัญญา จะได้เข้าทำธุรกรรม (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา”) อย่างเป็น ธรรมระหว่างกัน (ข้อตกลงนี้ ต่อไปนี้จะเรียกว่า “สัญญา”)

### หมวดที่ 1 การทำการค้าอย่างเป็นธรรม

1. ในการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา บริษัทฯ และ ผู้ให้สัญญา ต้องปฏิบัติตามหลักจริยธรรมในการ ประกอบธุรกิจ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “หลักจริยธรรมนี้”) ดังต่อไปนี้
  - 1) ยึดมั่นและปฏิบัติตามพระราชบัญญัติประกอบรัฐธรรมนูญว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการ ททุจริต กฎหมายและระเบียบอื่นใดที่เกี่ยวกับการทุจริต กฎหมายการแข่งขันทางการค้า และกฎหมาย และระเบียบอื่นใดที่มุ่งให้มีการทำธุรกรรมอย่างเป็นธรรมในประเทศไทย
  - 2) ห้ามให้ ร้องขอ เสนอ หรือสัญญาว่าจะให้หรือรับสินค้า เงิน หรือผลประโยชน์อื่นใดแก่เจ้าหน้าที่ของ รัฐ (ไม่ว่าจะในระดับประเทศหรือระดับท้องถิ่น หรือสมาชิกของสภาใดๆ หรือบุคคลอื่นใด ที่ปฏิบัติหน้าที่ ราชการตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้อง) เว้นแต่มีเหตุอันสมควรตามกฎหมายหรือระเบียบหรือ สัญญา
  - 3) ห้ามให้ ร้องขอ เสนอ หรือสัญญาว่าจะให้หรือรับ ไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อม ซึ่งสิ่งของใดๆ ที่มี ความไม่เหมาะสม เช่น เงินส่วนแบ่งจากรายได้ เงิน หรือผลประโยชน์อื่นใด กับบุคคลที่ทำธุรกรรมด้วย หรือกับผู้ที่เกี่ยวข้องมาเป็นลูกค้าหรือบุคคลที่สามใดๆ
  - 4) ตาม (คำว่า “กลุ่มผู้มีอิทธิพลซึ่งไม่ชอบด้วยกฎหมาย” ตามข้อนี้ หมายความว่า กลุ่มอาชญากรรม องค์การที่มีความสัมพันธ์กับกลุ่มอาชญากรรม หรือกลุ่มหรือบุคคลที่หาผลประโยชน์ด้วยวิธีการ

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

อันมิชอบด้วยกฎหมายหรือไม่เหมาะสม ซึ่งรวมถึงบุคคลใด ๆ ที่กลุ่มผู้มีอิทธิพลซึ่งไม่ชอบด้วยกฎหมายเข้าไปเกี่ยวข้องหรือควบคุมการบริหารในส่วนสำคัญ)

5) ห้ามละเมิดทรัพย์สินทางปัญญาของบุคคลที่สาม

**2. การแจ้งเกี่ยวกับการไม่ปฏิบัติตาม**

- 1) ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาทราบว่า กรรมการ ลูกจ้าง หรือผู้ถือหุ้นของ บริษัทฯ หรือบริษัทภายนอกที่รับจ้างทำงานให้บริษัทฯ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “บุคลากรของบริษัทฯ”) ฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้ ผู้ให้สัญญา ต้องแจ้งไปยัง security\_tnf@tnf.co.th ทันที
- 2) ในกรณีที่ บริษัทฯ ทราบว่า กรรมการ ลูกจ้าง หรือผู้ถือหุ้นของผู้ให้สัญญาหรือบริษัทภายนอกที่รับจ้างทำงานให้ผู้ให้สัญญา (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “บุคลากรของผู้ให้สัญญา”) ฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้ บริษัทฯ ต้องแจ้งไปยัง \_\_\_\_\_ ทันที ทั้งนี้

**3. การตรวจสอบการไม่ปฏิบัติตาม**

- 1) หากบริษัทฯ เห็นว่าบุคลากรของ บริษัทฯ หรือผู้ให้สัญญา (รวมถึงบุคลากรของผู้ให้สัญญา) ต้องสงสัยว่ากระทำการฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้ บริษัทฯ ต้องตรวจสอบข้อเท็จจริงด้วยตนเองหรือให้บุคคลที่สามดำเนินการ แล้วแต่กรณี
- 2) ในการตรวจสอบข้อเท็จจริงตามวรรคก่อน ผู้ให้สัญญาต้องให้ความร่วมมือกับผู้ที่ทำหน้าที่ในการตรวจสอบโดยการให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

**4. การยุติหรือยกเลิกการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา**

- 1) บริษัทฯ อาจระงับการปฏิบัติตามหน้าที่ภายใต้สัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา ถ้าพบว่าบุคลากรของบริษัทฯ หรือผู้ให้สัญญา (รวมถึงบุคลากรของผู้ให้สัญญา) ได้ฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้
- 2) หากบริษัทฯ พบว่าบุคลากรของบริษัทฯ หรือผู้ให้สัญญา (รวมถึงบุคลากรของผู้ให้สัญญา) ได้ทำการฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้ บริษัทฯ อาจทำเป็นหนังสือเพื่อบอกเลิกสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาโดยไม่จำเป็นต้องเตือนก่อน
- 3) บริษัทฯ ไม่ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใดๆ หากบริษัทฯ ระงับการปฏิบัติหน้าที่หรือบอกเลิกสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาเพราะผู้ให้สัญญา (รวมถึงบุคลากรของผู้ให้สัญญา) ฝ่าฝืนหลักจริยธรรมนี้ แม้ผู้ให้สัญญาจะได้รับความเสียหายใดๆ อันเป็นผลมาจากการระงับการปฏิบัติหน้าที่ หรือการบอกเลิกดังกล่าวก็ตาม

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham  
อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210  
โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham  
Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120  
Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

## **หมวดที่ 2 การป้องกันและเก็บรักษาข้อมูล**

### **5. การบริหารจัดการและการไม่เปิดเผยข้อมูลความลับ**

- 1) ในสัญญา "ข้อมูลความลับ" หมายถึงข้อมูลที่บริษัทฯ เปิดเผยแก่ผู้ให้สัญญา ไม่ว่าจะด้วยวาจาหรือทำเป็นลายลักษณ์อักษร ("ลายลักษณ์อักษร" รวมถึงการบันทึกโดยวิธีการทางอิเล็กทรอนิกส์ด้วยสื่อ แม่เหล็ก) ที่เกี่ยวข้องกับการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา
- 2) อย่างไรก็ตาม ข้อมูลดังต่อไปนี้ไม่ถือเป็นข้อมูลความลับ
  - ก) ข้อมูลที่เป็นสาธารณะตั้งแต่เวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับจากบริษัทฯ
  - ข) ข้อมูลซึ่งผู้ให้สัญญาพัฒนาขึ้นเองโดยปราศจากข้อมูลความลับ
  - ค) ข้อมูลที่กลายเป็นสาธารณะภายหลังจากที่ผู้ให้สัญญาได้รับจากบริษัทฯ โดยไม่ได้เป็นความผิดของ ผู้ให้สัญญา
  - ง) ข้อมูลที่ได้รับโดยชอบด้วยกฎหมายจากบุคคลที่สามที่มีสิทธิโดยชอบด้วยกฎหมายซึ่งไม่มีหน้าที่ในการ รักษาความลับภายหลังจากที่ผู้ให้สัญญาได้รับข้อมูลจากบริษัทฯ
- 3) ผู้ให้สัญญาต้องรักษาข้อมูลความลับและสื่อที่บันทึกข้อมูลความลับ (รวมถึงบทย่อและสำเนาของข้อมูลความลับ) ที่ได้รับจากบริษัทฯ อย่างเคร่งครัด ซึ่งรวมถึงข้อมูลความลับที่ถูกเปิดเผยก่อนที่จะเข้าทำสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาและสัญญานี้ และต้องไม่เปิดเผย เผยแพร่หรือให้ข้อมูลแก่บุคคลที่สาม และไม่ใช่ข้อมูลดังกล่าวเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกเหนือจากการดำเนินธุรกิจตามสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา
- 4) อย่างไรก็ตาม ผู้ให้สัญญาอาจเปิดเผยข้อมูลความลับแก่บุคคลที่สามในกรณีที่บริษัทฯ ได้ให้ความยินยอมล่วงหน้าเป็นลายลักษณ์อักษรให้เปิดเผยข้อมูลความลับแก่บุคคลที่สาม และบุคคลที่สามดังกล่าวได้ทำเป็นหนังสือต่อบริษัทฯ และผู้ให้สัญญาว่าจะรักษาข้อมูลความลับตามหน้าที่ที่กำหนดในสัญญานี้ ทั้งนี้ ให้ผู้ให้สัญญาจะต้องปฏิบัติตามวิธีการเปิดเผยที่บริษัทฯ กำหนดเป็นคราวๆ ไป
- 5) ในกรณีที่ข้อมูลที่ถูกเปิดเผยโดยผู้ให้สัญญาให้แก่บุคคลที่สามตาม 4) มีข้อมูลความลับหรือข้อมูลส่วนบุคคลของบุคคลอื่นใดนอกเหนือจากบริษัทฯ ผู้ให้สัญญา หรือบุคคลที่สามที่จะได้รับข้อมูล (ต่อไปนี้จะเรียกว่า "ผู้ที่ถูกเปิดเผยข้อมูล") ผู้ให้สัญญาจะต้องได้รับความยินยอมจากผู้ที่ถูกเปิดเผยข้อมูลก่อนการเปิดเผยข้อมูลดังกล่าว

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

- 6) ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาเปิดเผย ใช้ หรือทำให้เสียหายซึ่งข้อมูลความลับของบริษัทฯ ผู้ให้สัญญาจะต้องแจ้งเป็นหนังสือให้บริษัทฯ ทราบโดยเร็ว และต้องปฏิบัติตามแนวทางที่บริษัทฯ กำหนดเกี่ยวกับมาตรการที่จะต้องดำเนินการในภายหลัง
- 7) ในกรณีที่บริษัทฯ มีคำสั่ง ผู้ให้สัญญาต้องคืนหรือทำลายข้อมูลความลับและสื่อที่บันทึกข้อมูลความลับ (รวมถึงบทย่อและสำเนาของข้อมูลความลับ) ตามคำสั่งของบริษัทฯ ในทันที
- 8) เมื่อได้รับการร้องขอจาก บริษัทฯ ผู้ให้สัญญาต้องเปิดเผยและให้ข้อมูลความลับแก่บริษัทฯ โดยวิธีการตามที่ บริษัทฯ เห็นสมควร และต้องทำการกู้คืนข้อมูลและทำการอย่างอื่น ตามความจำเป็น

**6. การป้องกันและเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล**

- 1) ข้อมูลส่วนบุคคล หมายความว่า ข้อมูลใดๆ ที่สามารถระบุตัวตนได้และเกี่ยวข้องกับบุคคลที่มีชีวิตอยู่ไม่ว่าโดยทางตรงหรือทางอ้อม
- 2) ในการได้มา การบริหารจัดการ การจำหน่าย หรือการให้ข้อมูลส่วนบุคคลใดๆ ผู้ให้สัญญาต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องของประเทศไทย และกฎหมายและระเบียบของประเทศหรือท้องที่ที่บังคับใช้ที่เกี่ยวข้องเนื่องกับข้อมูลส่วนบุคคลดังกล่าว
- 3) ผู้ให้สัญญาต้องจัดให้มีโครงสร้างองค์กรสำหรับการได้มา การบริหารจัดการ การจำหน่าย และการให้ข้อมูลอย่างเหมาะสม
- 4) เมื่อมีการให้ข้อมูลส่วนบุคคลแก่บุคคลที่สาม ผู้ให้สัญญาต้องได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลเสียก่อน เว้นแต่จะมีเหตุอันควร เช่น กรณีที่กฎหมายและระเบียบอนุญาตให้กระทำได้

**7. แนวทางและข้อตกลงเกี่ยวกับการบริหารจัดการข้อมูล**

- 1) ภายใต้ความรับผิดชอบของผู้ให้สัญญา ผู้ให้สัญญาต้องจำกัดบุคคลที่จะเข้ามาเกี่ยวข้องหรือจัดการกับข้อมูลส่วนบุคคลและข้อมูลความลับ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “ข้อมูลความลับและอื่นๆ”) จำกัดวิธีการในการเข้าถึง อธิบายให้ชัดเจนว่าข้อมูลเป็นข้อมูลความลับและอื่นๆ ออกระเบียบเกี่ยวกับการจัดการข้อมูลความลับและอื่นๆ และจัดทำและพัฒนาระบบเพื่อการบริหารจัดการและควบคุมข้อมูลความลับและอื่นๆ อย่างเหมาะสม
- 2) บริษัทฯ อาจออกคำสั่งแก่ผู้ให้สัญญาว่าจะต้องจัดการและบริหารข้อมูลความลับและอื่นๆ อย่างไรในการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

- 3) เมื่อบริษัทฯ ร้องขอ ผู้ให้สัญญาต้องรายงานให้บริษัทฯ ทราบเกี่ยวกับระบบการจัดการและการควบคุมข้อมูลความลับและอื่นๆ ตามวิธีการที่บริษัทฯ กำหนด
  - 4) ในการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา ผู้ให้สัญญาต้องไม่ใช่ข้อมูลความลับและอื่นๆ ที่เป็นของบุคคลอื่น ซึ่งผู้ให้สัญญาได้มาโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย
- 8. การป้องกันการเข้าถึงโดยไม่ได้รับอนุญาต**
- ผู้ให้สัญญาต้องจัดทำและบริหารจัดการระบบเพื่อป้องกันภัยคุกคามจากเครือข่ายคอมพิวเตอร์ และป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นแก่บริษัทฯ ผู้ให้สัญญา และบุคคลที่สามอื่นๆ

**หมวดที่ 3 การเคารพสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน****9. การเคารพสิทธิมนุษยชนและข้อห้ามการปฏิบัติที่ไม่เท่าเทียมกัน**

- 1) ผู้ให้สัญญาต้องเคารพสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานของลูกจ้างของผู้ให้สัญญา
- 2) ผู้ให้สัญญาจะต้องไม่ปฏิบัติต่อลูกจ้างอย่างไม่เท่าเทียมกันด้วยเหตุของเชื้อชาติ ชาติพันธุ์ สัญชาติ แหล่งกำเนิด ศาสนา ความเชื่อทางการเมืองหรือความเชื่อส่วนบุคคล การเป็นสมาชิก เพศ อายุ ความพิการ หรือลักษณะอื่นใด
- 3) ผู้ให้สัญญาจะต้องไม่ใช่อำนาจโดยไม่เป็นธรรม คุกคาม หรือปฏิบัติต่อลูกจ้างในทางที่ไร้มนุษยธรรม

**หมวดที่ 4 มาตรฐานเกี่ยวกับความปลอดภัย สุขภาพ และการประกอบอาชีพ****10. การปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับแรงงานและความปลอดภัยในการทำงาน**

ผู้ให้สัญญาต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวกับแรงงาน กฎหมายที่เกี่ยวกับความปลอดภัยในการทำงาน และกฎหมายและระเบียบของประเทศไทยที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างนายจ้างและลูกจ้าง รวมถึงเคารพมาตรฐานแรงงานสากลตามที่องค์การแรงงานระหว่างประเทศและองค์การอื่นๆ กำหนด

**11. ประเด็นการปฏิบัติตามกฎหมาย**

ผู้ให้สัญญาต้องยึดมั่นหลักการดังต่อไปนี้ในการดำเนินธุรกิจ

- ก) จะต้องไม่บังคับให้ลูกจ้างใช้แรงงานโดยที่ลูกจ้างมิได้ยินยอม

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

ข) จะต้องไม่ใช้แรงงานเด็กที่มีอายุต่ำกว่าอายุขั้นต่ำที่กฎหมายกำหนด หรือใช้แรงงานเด็กให้ทำงานในทางที่อาจส่งผลเสียต่อการพัฒนาของเด็ก

ค) เคารพสิทธิของลูกจ้างในการจัดตั้งสหภาพแรงงาน

ง) ทำให้มั่นใจว่าสถานที่ทำงานมีความปลอดภัยและเอื้อต่อการมีสุขภาพดี

**12. การวางโครงสร้างองค์กร**

ในการปฏิบัติตามข้อกำหนดต่างๆ ภายใต้หมวดนี้ ผู้ให้สัญญาต้องจัดทำและพัฒนาโครงสร้างองค์กรเพื่อบริหารจัดการแรงงาน ความปลอดภัย และสุขภาพของลูกจ้างอย่างเหมาะสม

**หมวดที่ 5 มาตรฐานสิ่งแวดล้อม****13. การปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม**

ผู้ให้สัญญาต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อม

**14. การวางโครงสร้างองค์กร**

ผู้ให้สัญญาต้องตรวจสอบสถานะการปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อมและระบบบริหารจัดการเป็นระยะ และพยายามที่จะพัฒนาให้ดียิ่งขึ้นไป

**หมวดที่ 6 การทำให้มั่นใจถึงความปลอดภัยและคุณภาพของผลิตภัณฑ์****15. การปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยและการประกันคุณภาพ**

มาตรฐานความปลอดภัยและคุณภาพของผลิตภัณฑ์ที่ผู้ให้สัญญาจะส่งมอบให้แก่บริษัทฯ นอกจากต้องเป็นไปตามข้อกำหนดใดๆ ตามที่ บริษัทฯ และผู้ให้สัญญาตกลงกันแล้ว ต้องเป็นไปตามมาตรฐานที่กำหนดในกฎหมายและระเบียบของประเทศไทยด้วย

**16. การวางโครงสร้างองค์กร**

ผู้ให้สัญญาต้องจัดทำและบริหารโครงสร้างองค์กรอย่างเหมาะสม เพื่อที่จะทำให้มั่นใจว่าผลิตภัณฑ์มีความปลอดภัยและมีคุณภาพ

**หมวดที่ 7 การบอกลีก การยกเลิก และการชดเชยความเสียหายที่เกิดจากสัญญา****17. ระยะเวลา**

สัญญานี้จะมีผลสมบูรณ์ตลอดระยะเวลาที่มีการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา

**บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด**

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

**Thai Nippon Foods Co., Ltd.**

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

**18. การยกเลิก**

- 1) บริษัท อาจออกคำเตือนให้ผู้ให้สัญญาแก้ไขการฝ่าฝืนข้อตกลงใดๆ ภายใต้สัญญานี้ของผู้ให้สัญญา และหากไม่มีการแก้ไขดังกล่าวภายใน 30 วันหลังจากที่มีการร้องขอ บริษัท อาจบอกเลิกสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญา โดยส่งหนังสือแจ้งการบอกเลิกให้ผู้ให้สัญญาทราบ
- 2) อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาฝ่าฝืนสัญญานี้ในข้อที่เป็นสาระสำคัญ บริษัท อาจบอกเลิกสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาทันทีโดยการส่งหนังสือแจ้งการบอกเลิกโดยไม่ต้องเตือนก่อน

**19. การชดเชยความเสียหาย**

บริษัท อาจเรียกร้องค่าเสียหายจากผู้ให้สัญญาสำหรับความเสียหายที่เกิดขึ้นแก่บริษัท อันเป็นผลเนื่องมาจากการกระทำที่เป็นการฝ่าฝืนข้อใดในสัญญานี้ของผู้ให้สัญญา (ซึ่งรวมถึงการกระทำของบุคลากรของผู้ให้สัญญาด้วย) ไม่ว่าธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาจะถูกระงับหรือมีการบอกเลิกสัญญาการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาหรือไม่ก็ตาม

**หมวดที่ 8 ข้อกำหนดอื่นๆ****20. ข้อกำหนดที่มีผลบังคับต่อไป**

แม้ว่าการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาหรือสัญญานี้จะสิ้นสุดลงไม่ว่าจะด้วยเหตุผลใดก็ตาม หน้าที่ในการให้ความร่วมมือเพื่อการตรวจสอบ (ข้อ 3) การดำเนินการภายหลังการบอกเลิกสัญญา (ข้อย่อย 3) ของข้อ 4 และข้อ 19) หน้าที่ในการเก็บรักษาข้อมูลความลับ (ข้อ 5) ข้อสัญญาที่มีผลบังคับแยกกัน (ข้อ 21) และกฎหมายและอำนาจศาล (ข้อ 22) ในสัญญานี้ ให้มีผลบังคับต่อไปภายหลังจากที่สัญญานี้สิ้นสุดลง

**21. ข้อสัญญาที่มีผลบังคับแยกกัน**

หากศาลที่มีอำนาจพิจารณาแล้วเห็นว่าข้อกำหนดใดในการทำธุรกรรมระหว่างคู่สัญญาหรือสัญญานี้ ไม่ชอบด้วยกฎหมาย เป็นโมฆะ หรือไม่มีผลบังคับ ให้ข้อกำหนดอื่นๆ ที่เหลือยังคงมีผลบังคับใช้ต่อไป

**22. กฎหมายและเขตอำนาจศาล**

ข้อพิพาทใดๆ ทั้งหมดที่เกี่ยวกับสัญญานี้ อยู่ภายใต้เขตอำนาจศาลไทยและกฎหมายไทย





Thai Nippon Foods Co., Ltd.

บริษัท ไทยนิปปอนฟู้ดส์ จำกัด

1/21 สวนอุตสาหกรรมโรจนะ หมู่ 5 ตำบลคานham

อำเภอ อุทัย จังหวัด พระนครศรีอยุธยา 13210

โทรศัพท์ (66) (0) 35330046-52 แฟกซ์ (66) (0) 35330084

Thai Nippon Foods Co., Ltd.

1/21 Rojana Industrial Park Moo 5 , Kanham

Village, U-Thai District, Ayutthaya Thailand 13120

Tel. (035)330046-52 Fax. (035) 330084

บริษัทฯ และผู้ให้สัญญาได้จัดทำสัญญานี้ขึ้นเป็นสองฉบับ ซึ่งแต่ละฝ่ายได้ลงนามและประทับตราและเก็บไว้  
ฝ่ายละฉบับ

วันที่ .....

บริษัท ไทยนิปปอน ฟู้ดส์ จำกัด

.....

ชื่อ นาย อีการ โกทันตะ

ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ

พยาน

.....

ชื่อ นางสาว เพ็ญนภา มั่นมาก

ตำแหน่ง ผู้จัดการอาวุโสฝ่ายบริหารจัดการทั่วไปและฝ่ายกฎหมาย

..... (ผู้ให้สัญญา)

ชื่อ .....

ตำแหน่ง .....